



الشروط المرجعية

لتقديم خدمات تصميم فيديوهات انفوجرافيك وانيميشن ونتاج فيديو مصوّر لهيئة تنظيم قطاع الاتصالات

نبذة عن هيئة تنظيم قطاع الاتصالات

أنشئت هيئة تنظيم قطاع الاتصالات بموجب قانون الاتصالات رقم ١٣ لسنة ١٩٩٥، كمؤسسة حكومية مستقلة معنية بتنظيم قطاعي الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات. ووفقاً لقانون الاتصالات تقع على الهيئة مسؤولية "تنظيم خدمات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات في المملكة وفقاً للسياسة العامة المقررة لضمان تقديم خدمات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات للمستخدمين بسوية عالية وأسعار معقولة، وبما يحقق الأداء الأمثل لقطاعي الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات".

كما تتولى الهيئة مهام تنظيم قطاع البريد في المملكة ومراقبة أداء جميع مقدمي الخدمات البريدية والتأكد من التزامهم بنصوص القانون تنفيذاً لأحكام قانون الخدمات البريدية رقم (٣٤) لسنة ٢٠٠٧، إضافة إلى مهمة ترخيص واعتماد جهات التوثيق الإلكتروني، وتنفيذ أعمال المراقبة والتدقيق على تلك الجهات وذلك بموجب أحكام قانون المعاملات الإلكترونية ٢٠١٥ والانظمة الصادرة بموجبه.

الرؤية والرسالة

الرؤية

"التميز في جعل قطاعي الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات وقطاع البريد، أكثر القطاعات دعماً للنمو على الصعيد الوطني والأفضل أداءً في التنظيم على الصعيد الإقليمي"

الرسالة

هيئة حكومية مستقلة لتنظيم أداء قطاعي الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات وقطاع البريد، وتحفز المنافسة فيها، وتحمي مصالح المستخدمين منها، وتراقب تطبيق معايير جودة الخدمات وتقديمها بأسعار ملائمة وبما يحقق النمو المستدام في أداء هذه القطاعات ضمن إطار عمل مؤسسي مع الشركاء، وبالاعتماد على موارد بشرية متخصصة ومتميزة.

ك

و

أولاً: الغاية من التعاقد (الاطار العام للعمل):

التعاقد مع الهيئة لمدة سنة ميلادية واحدة اعتباراً من تاريخ توقيع أمر الشراء/ الاحالة لتقديم خدمات تصميم فيديوهات انفوجرافيك وانيميشن ونتاج فيديوهات مصورة من قبل شركة متخصصة.

ثانياً: عند تقديم العروض، على المناقص تزويد الهيئة بما يلي:

١. عرض فني يشمل ما يلي:

يتم تضمين كافة المواد الواردة ضمن هذا البند من خلال نسخة ورقية ونسخة الكترونية (على CD)

البند	الشروط	العلامة	التفصيل
أ.	إثبات الخبرة العملية في مجال العمل المطلوب بما لا يقل عن (٢) سنة للمناقص	٣ علامات	الاستبعاد لخبرة عملية اقل، واحتساب علامات متفاوتة بناء على تراكم الخبرات
ب.	تزويد الهيئة بالسيرة الذاتية للمناقص (Portfolio)، وتوضيح الاعمال التي تم انجازها لما لا يقل عن (٢) عميل/ شركة	٢ علامة	
ج.	تقديم ٣ شهادات من جهات مختلفة تثبت عمل الشركة معها ومدى كفاءتها والتزامها بكافة الاعمال المطلوبة منها	٣ علامات	
د.	نماذج لتصاميم متحركة (فيديو انفوجرافيك) تم إعدادها مسبقاً من قبل المناقص لجهات مختلفة تقدم الكترونياً (CD) مع العرض الفني للمناقص	١١ علامة	في حال عدم الالتزام يمنح المناقص علامة (صفر)
هـ.	نماذج لتصاميم متحركة (فيديو انيميشن) تم إعدادها مسبقاً من قبل المناقص لجهات مختلفة تقدم الكترونياً (CD) مع العرض الفني للمناقص	١١ علامة	
و.	نماذج لفديوهات (انتاج فيديو مصور) تم إعدادها مسبقاً من قبل المناقص لجهات مختلفة تقدم الكترونياً (CD) مع العرض الفني للمناقص	١١ علامة	
ز.	تقديم اعمال تخضع للتقييم تتضمن ما يلي، وفقاً للملحق (٢): ✓ تحويل الاعلان المحدد في الملحق الى اللهجة العامية ✓ تصميم Story Board للاعلان ✓ اعداد التصميم من خلال فيديو مقترح (انيميشن)	٣٩ علامة، التفصيل: (٧) (١٤) (١٨)	الاستبعاد في حال عدم تقديم اعمال التصميم المطلوبة

ع.ب

ع.ب

٢. عرض مالي مفصل يشمل ما يلي:

العلامة	الموضوع	البند
٢٠ علامة	التكلفة الافردية لكل بند من البنود الواردة في البند ثالثاً أدناه (العمل المطلوب من المناقص) على أن تكون الاسعار منافسة لأسعار السوق	أ.

ملاحظات هامة:

١. السعر الافردى شامل لكافة الضرائب
٢. على المناقص الانتباه الى ضرورة الالتزام بتزويد الهيئة بكافة المتطلبات المبينة ضمن البنود المحددة اعلاه وبشكل مفصل وحسب المطلوب، كون أن ما يتم تقديمه من قبلها بهذا الشكل سيعتبر أساس لا يتجزأ من أسس المفاضلة ما بين الشركات المتقدمة.
٣. على المناقص تقديم كلا من العرض الفني والعرض المالي من خلال مغلقات منفصلة ومغلقة.
٤. يقدم تأمين الدخول ضمن مغلف العرض الفني.

ثالثاً: العمل المطلوب من المناقص

#	العمل	البيان	السعر الافردى	الفرات الزمنية للتنفيذ من تاريخ استلام النص
١.	تصميم مقدمة موحدة لأعمال الفيديو (Intro) مع شعار الهيئة مع موسيقى مناسبة	سعر الدقيقة الواحدة		
٢.	تصميم خاتمة/ نهاية موحدة لأعمال الفيديو مع موسيقى مناسبة	سعر الدقيقة الواحدة		
٣.	اجراء تحرير على النصوص المعدة من قبل الهيئة (السيناريو) بالتنسيق مع المعنيين ان لزم	سعر تحرير النص الواحد (لكل ورقة word)		
٤.	تصميم واخراج اعلانات انفوجرافيك متحركة: - باستخدام شخصيات متحركة 2D - باستخدام نصوص واشكال متحركة - باستخدام موسيقى مناسبة ذات حق حصري للهيئة	سعر الثانية الواحدة		
		سعر الدقيقة الواحدة		
		سعر الثانية الواحدة		
		سعر الدقيقة الواحدة		
		سعر الموسيقى الواحدة		

ع.ع.ع.

ع.ع.ع.

٥.	تصميم واخراج اعلانات انيميشن: - باستخدام شخصيات متحركة 2D	سعر الدقيقة الواحدة
	- باستخدام نصوص واشكال متحركة	سعر الدقيقة الواحدة
	- باستخدام موسيقى مناسبة ذات حق حصري للهيئة	سعر الموسيقى الواحدة
	- تسجيل صوت مع الشخصيات المستخدمة	سعر الصوت الواحد
	- تسجيل صوت مع فيديو الانفوجرافيك	سعر الصوت الواحد
٦.	تصميم واخراج اعلانات فيديو توعوية تتضمن تنفيذ اعمال تصوير خارجية، استخدام معدات خارجية وغيره بتقنية HD	اليوم الواحد
٧.	تنفيذ واخراج فيلم وثائقي قصير مع مونتاج	سعر اليوم الواحد
٨.	تحويل الفيديو المعد لاستخدامه من خلال بانر موقع الهيئة الالكتروني الى حجم (1.367pxl x 575pxl) وتزويد الهيئة بجميع الامتدادات الخاصة بالفيديو النهائي والتي تتلاءم مع منصات التواصل الاجتماعي والتلفزيون	سعر التحويل في حال وجود تكلفة

رابعاً: خطة انتاج الفيديو

لاحقاً لما هو محدد ادناه للأعمال المطلوب تنفيذها خلال فترة التعاقد، قد يتم طلب اعمال اخرى خارج الاطار المحدد ادناه، وسيتم الاتفاق عليه مع الشركة وفقاً للأسعار المقدمة من طرفها.

#	موضوع الفيديو	طبيعة العمل المطلوب	الزمن التقديري للنص	فترات التنفيذ من تاريخ استلام النص (مراجعة و/او تحرير، اعداد story board، تنفيذ من خلال فيديو)
١.	تصميم مقدمة موحدة لفيديوهات الهيئة (3D)	انفوجرافيك	١٠ ث	
٢.	تصميم نهاية موحدة لفيديوهات الهيئة (3D)	انفوجرافيك	١٠ ث	
٣.	مهام هيئة تنظيم قطاع الاتصالات	انيميشن او انفوجرافيك	٣٠ ثانية	
٤.	أهمية وجود هيئة تنظيم قطاع الاتصالات	انيميشن	٤٠ ث	
٥.	دور الهيئة في ادخال الاجهزة (الموافقات النوعية)	انيميشن	٥٠ ث	
٦.	دور الهيئة في ترخيص الترددات	انيميشن	٥٠ ث	
٧.	دور الهيئة في تنظيم قطاع البريد	انيميشن	٥٠ ث	

٨.	دور الهيئة في ترخيص واعتماد جهات التوثيق الإلكتروني	انيميشن	٤٠ ث
٩.	دور الهيئة في استقبال الشكاوى ومعالجة شكاوى التغطية وخدمات الانترنت	انيميشن او انفوغرافيك	دقيقة
١٠.	دور الهيئة كضابطة عدلية	انيميشن او انفوغرافيك	٥٠ ث
١١.	استخدام الهاتف الخليوي اثناء التجوال الدولي	انيميشن او انفوغرافيك	٢٣ ث
١٢.	خدمات الرسائل النصية القصيرة والدعائية	انيميشن او انفوغرافيك	١:١٠
١٣.	قراءة عقد الاشتراك او العروض التجارية قبل الاشتراك بخدمات الاتصالات	انيميشن او انفوغرافيك	٢٧ ث
١٤.	قراءة عقد الاشتراك او العروض التجارية قبل الاشتراك بخدمات الاتصالات	انيميشن او انفوغرافيك	٢٧ ثانية
١٥.	تجديد الرخص من قبل مقدمي الخدمات البريدية	انيميشن او انفوغرافيك	١٨ ثانية
١٦.	ضرورة إيقاف خاصية تحديد الموقع الجغرافي	انيميشن او انفوغرافيك	١٨ ثانية
١٧.	فيديو حول الهيئة	تصوير وانتاج	٥ دقائق
١٨.	فيديو حول الهيئة	انيميشن او انفوغرافيك	٥ دقائق

خامساً: آلية التنسيق مع الهيئة واستلام الاعمال

- أ. يقوم المتعهد بتحديد ضابط ارتباط للتنسيق والمتابعة لإنجاز كافة الأعمال المطلوبة.
- ب. تقوم الهيئة بتزويد المتعهد بنسخة الكترونية من دليل الهوية المؤسسية الخاص بالهيئة.
- ج. تقوم الهيئة بالطلب من المتعهد انجاز الاعمال المطلوبة - والمحددة في البند ثالثاً أعلاه - بموجب بريد الكتروني رسمي يرسل للمتعهد.
- د. تقوم الهيئة بتزويد المتعهد بالنص الأولي للإعلان المراد تنفيذه، والذي قد يلزم التعديل عليه خلال مرحلة التنفيذ.
- هـ. يقوم المتعهد بإرسال مقترح السيناريو وجدول يبين تسلسل افكار العمل المطلوب مع مراعاة الفترات الزمنية المشار إليها في البند ثالثاً من قبل المتعهد.

٥

د. ت. م.

- و. يتم اعداد العمل وفقا للمواد والمدد الزمنية المتفق عليها مع المتعهد، وللهيئة الحق بتغيير هذه الفترات الزمنية ووفقا للأولويات التي تحددها، ويتم الاتفاق ما بين الطرفين على الفترات الزمنية لتسليم كافة الاعمال المطلوبة.
- ز. يقوم المتعهد بأخذ موافقة الهيئة المسبقة على الصوت المستخدم، والموسيقى المستخدمة، والصور والشخصيات المرسومة والأيقونات واسلوب تحريك العناصر واية عناصر أخرى.
- ح. يقوم المتعهد بتقديم السيناريو بعد الاتفاق عليه من خلال story board قبل بدء التنفيذ.
- ط. خلال مرحلة العمل على السيناريو، قد يتم الطلب من المتعهد العمل على اجراء مراجعة لغوية للمواد المستخدمة او طلب تقريب المواد المستخدمة لغويا للمواطن كون أن المصطلحات التقنية المستخدمة في قطاع الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات والبريد قد تكون غير مفهومة للقارئ.
- ي. يلتزم المتعهد بتقديم بروفات للعمل الذي تطلبه الهيئة، وللهيئة الحق في طلب إجراء أي تعديلات تلزم على العمل المقدم من قبل المتعهد وحسب ما تراه مناسباً، دون أية محددات لعدد التعديلات المطلوبة الى حين الوصول الى العمل النهائي وأخذ الموافقة الخطية بذلك من قبل المعنيين في الهيئة.
- ك. تقوم الهيئة بتزويد المتعهد بالموافقة النهائية على مراحل التنفيذ (كل مرحلة على حدا).
- ل. يقوم المتعهد بتسليم كافة الاعمال الموافق عليها اولاً بأول، وتزويد الهيئة بالعمل المطلوب وفقاً لمواصفات امتداد الملفات المحددة لكل عمل (JPG، PDF، PSD، وما الى ذلك...).
- م. يلتزم المتعهد بتقديم ملفات الفيديو النهائية بصيغة تتوافق مع استخدامات البث من خلال التلفزيون الاردني وشاشات التلفزيون الاخرى بالإضافة الى توافق الملفات للنشر من خلال منصات التواصل الاجتماعي بالحجم ونوع الملف المستخدم.
- ن. يقوم المتعهد بتقديم تقرير الانجاز الشهري حال الانتهاء من تنفيذ كل عمل بشكل نهائي وتقديم مطالبة مالية بحيث يتم تضمين ما يلي:
١. بيان العمل المنجز
 ٢. تقديم CD يحتوي على ما يلي:
- الملفات الاصلية للعمل النهائي الموافق عله والتي تم اعداد التصاميم من خلالها (بشرط أن تكون قابلة للتعديل)
 - كافة الخطوط (Fonts) المستخدمة
 - الصور المستخدمة ضمن التصاميم وكافة المكونات التي تم استخدامها لإنجاز العمل
 - الاصوات والموسيقى والتسجيلات المستخدمة
 - اية مكونات اخرى تتعلق بالعمل الموافق عليه، على أن يتم بيان البرامج التي يمكن من خلالها تشغيل الملفات الاصلية من خلاله.
 - الصور او الفيديوهات التي تم اخذها في مرحلة التصوير المستخدمة منها في الاعمال النهائية وغير المستخدمة.

د. ح. ح.

سادساً: حقوق الحصرية (Copyrights)

- ١) جميع التصاميم، والبيانات، والرسومات والفيديوهات والاصوات والموسيقى المستخدمة والمعدة هي ذات حق حصري لاستخدام الهيئة.
- ٢) تُمنع الشركة من استخدام اي مواد تصميم سواء كانت صور او اصوات او فيديوهات او الموسيقى او كل مادة او عنصر من عناصر التصميم محمي بموجب تشريعات الملكية الفكرية الوطنية او الدولية تحت طائلة المسؤولية القانونية.
- ٣) بالتنسيق مع الهيئة، تقوم الشركة بالعمل على تصوير اية مرافق في الهيئة بما يخدم الاعمال المطلوبة، في العاصمة وفي مكاتبها في جمرک العقبة ومطار الملكة علياء الدولي او من خلال جولاتها التفتيشية التي تتم في محافظات المملكة. وكافة ما يتم تصويره هو ذو حق حصري لاستخدام الهيئة.
- ٤) بإمكان الشركة العمل على نشر اعمال التصاميم التي قامت بها لصالح الهيئة من خلال صفحاتها ضمن منصات التواصل الاجتماعي شرط ذكر الهيئة من خلال ما نشر. علماً بأن صفحات الهيئة من خلال الفيسبوك والتويتر واليوتيوب هي: @TRCJO

حجى

ملحق (١) الجدول التفصيلي للأعمال المطلوبة

تصميم واخراج اعلانات متحركة		
#	التفصيل	فترة الانجاز المتوقع
١.	تصميم ال Story Board للإعلانات المطلوبة	(٧) يوم لتزويد الهيئة بالرسومات الأولية للإعلان الواحد او حسب الاتفاق مع المتعهد
٢.	تصميم اعلانات متحركة توعوية قصيرة	(٧-١٠) يوم لتزويد الهيئة بالنسخة الأولية من الفيديو او حسب الاتفاق مع المتعهد
اعداد واخراج فيلم وثائقي قصير		
#	التفصيل	فترة الانجاز المتوقع
٣.	اعداد/ تصميم واخراج فيلم وثائقي قصير عن الهيئة او عن قطاعات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات والبريد	(١٤-٢٠) يوم لتزويد الهيئة بالنسخة الأولية من الفيديو او حسب الاتفاق مع المتعهد
مواصفات عامة		
<p>– اعداد تصاميم ذات جودة عالية وبأحجام متعددة تتناسب مع مواصفات منصات التواصل الاجتماعي ومواصفات الاعلانات التي تنشر من خلال الفيسبوك بشكل مدفوع، ومع مواصفات كافة قنوات التلفزيون الأردني</p> <p>– العلم بأن بانر الموقع الإلكتروني هو بحجم (1.367pxl x 575plx) في حال تم نشر الفيديو من خلال موقع الهيئة الإلكتروني</p>		

د. ح. ك.

ملحق (٢) العمل الخاضع للتقييم



اعلان هيئة تنظيم قطاع الاتصالات حول خدمات الرسائل النصية القصيرة والدعائية

عزيزي المستفيد

تجنب تفعيل الخدمات المعروضة عليك من خلال الرسائل النصية القصيرة، وتحقق من خلال النص إذا ترتب على الاشتراك بها أية تكاليف إضافية، حيث إنها تعدّ من خدمات التكاليف المضافة، إلا إذا كنت ترغب في ذلك.

وتجنب تسجيل رقم هاتفك الخليوي لدى المحال التجارية التي تتعامل معها، تجنباً لتداول رقم هاتفك لأغراض دعائية.

وفي حال عدم رغبتك في استقبال الرسائل الدعائية أو خدمات التكاليف المضافة، بإمكانك إيقافها من خلال الاتصال بمركز خدمات المشتركين الخاص بالشركة المعنية

زين ١٢٣٤

أمنية ١٣٣٣

أورانج *١١٢#

www.trc.gov.jo

هيئة تنظيم قطاع الاتصالات

راحتك بتهمنا.... وخدمتك مسؤوليتنا

الرقم المجاني لتلقي ومتابعة الشكاوى والاقتراحات ١١٧٠٠٠

صفحات الهيئة على منصات التواصل الاجتماعي @TRCJO

ع

د